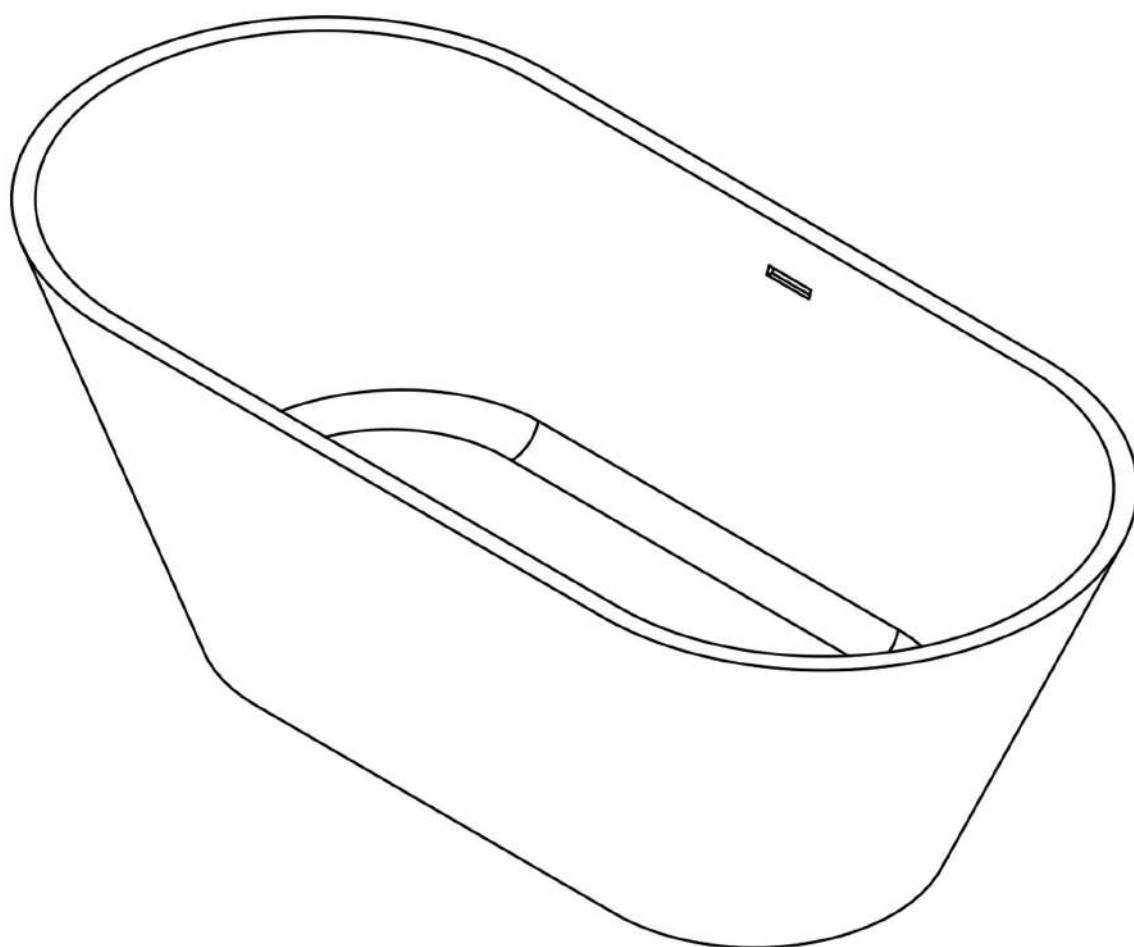


SEVANTE®

INSTALLATION MANUAL

INSTRUKCJA MONTAŻU



SEV-WW series

IMPORTANT

This instruction is universal for all modern free standing bathtubs. aiming to show how to adjust the feet properly, here take one bath as an example. Please check the bathtub for transport damage and completeness before installation.

WAŻNE

Ta instrukcja jest uniwersalna dla wszystkich wanien wolnostojących, ma na celu pokazanie poprawnej metody ustawienia nóżek. Rysunek przedstawia przykładową wannę. Przed instalacją należy sprawdzić czy wanna jest kompletna i czy nie uległa uszkodzeniu w transporcie.

General safety information

[PL] Uwaga! Ten produkt został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z wymogami bezpieczeństwa. Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie, należy przestrzegać poniższych zaleceń. **[EN] Note!** This product has been designed and manufactured in accordance with safety requirements. To ensure safe use, please follow the instructions below. **[DE] Aufmerksamkeit!** Dieses Produkt wurde gemäß den Sicherheitsanforderungen entwickelt und hergestellt. Um eine sichere Verwendung zu gewährleisten, befolgen Sie bitte die folgenden Empfehlungen. **[CZ] Pozor!** Tento výrobek byl navržen a vyroben v souladu s bezpečnostními požadavky. Abyste zajistili bezpečné používání, dodržujte prosím níže uvedené doporučení. **[SK] Pozor!** Tento produkt bol navrhnutý a vyrobený v súlade s bezpečnostnými požiadavkami. Aby ste zaistili bezpečné používanie, postupujte podľa nižšie uvedených odporúčaní. **[HU] Figyelem!** Ezt a terméket a biztonsági követelményeknek megfelelően tervezték és gyártották. A biztonságos használat érdekében kérjük, kövesse az alábbi ajánlásokat. **[RO] Atenție!** Acest produs a fost proiectat și fabricat în conformitate cu cerințele de siguranță. Pentru a asigura o utilizare în siguranță, vă rugăm să urmați recomandările de mai jos. **[UA] Увага!** Цей продукт розроблено та виготовлено відповідно до вимог безпеки. Щоб забезпечити безпечне використання, дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій.



[PL] Montaż produktu może być wykonany wyłącznie przez wykwalifikowane osoby dorosłe, zgodnie z załączoną informacją dotyczącą bezpieczeństwa. Nieprawidłowa instalacja może prowadzić do ryzyka uszkodzenia produktu lub zagrożenia bezpieczeństwa użytkowników.

[EN] The product may only be assembled by qualified adults, in accordance with the enclosed safety information. Incorrect installation may lead to the risk of damage to the product or a threat to the safety of users.

[DE] Das Produkt darf nur von qualifizierten Erwachsenen unter Beachtung der beiliegenden Sicherheitshinweise installiert werden. Eine unsachgemäße Installation kann zu Schäden am Produkt oder zur Sicherheit des Benutzers führen.

[CZ] Výrobek smí instalovat pouze kvalifikovaná dospělá osoba v souladu s příloženými bezpečnostními informacemi. Nesprávná instalace může vést k riziku poškození produktu nebo bezpečnosti uživatele.

[SK] Produkt môžu inštalovať iba kvalifikované dospelé osoby v súlade s priloženými bezpečnostnými informáciami. Nesprávna inštalácia môže viesť k riziku poškodenia produktu alebo bezpečnosti používateľa.

[HU] A terméket csak szakképzett felnőtt szerelheti be a mellékelt biztonsági tudnivalóknak megfelelően. A szakszerűtlen telepítés a termék károsodásának vagy a felhasználó biztonságának kockázatához vezethet.

[RO] Produsul poate fi instalat numai de către adulți calificați, în conformitate cu informațiile de siguranță anexate. Instalarea necorespunzătoare poate duce la riscul de deteriorare a produsului sau la siguranța utilizatorului.

[UA] Виріб може бути встановлено лише кваліфікованими дорослими відповідно до доданої інформації з безпеки. Неправильне встановлення може призвести до ризику пошкодження продукту або безпеки користувача.



[PL] Produkt nie jest przeznaczony do zabawy przez dzieci. Produkt powinien być użytkowany przez dzieci wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Produkt zawiera drobne elementy lub akcesoria (np. uszczelki, śruby, nakrętki). Należy zapobiec dostępowi dzieci ze względu na ryzyko zadławienia.

[EN] The product is not intended for children to play with. The product should be used by children only under adult supervision. The product contains small parts or accessories (e.g. seals, screws, nuts). Children should be prevented from accessing it due to the risk of choking.

[DE] Das Produkt ist nicht für Kinder zum Spielen bestimmt. Das Produkt sollte von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden. Das Produkt enthält Kleinteile oder Zubehör (z. B. Dichtungen, Schrauben, Muttern). Aufgrund der Erstickengefahr sollte der Zugang für Kinder verhindert werden.

[CZ] Výrobek není určen pro děti na hraní. Výrobek by měl být používán dětmi pouze pod dohledem dospělé osoby. Výrobek obsahuje malé součásti nebo příslušenství (např. těsnění, šrouby, matice). Mělo by být zabráněno přístupu dětí z důvodu nebezpečí udušení.

[SK] Výrobok nie je určen na hranie pre deti. Výrobok by mal byť používaný deťmi len pod dohľadom dospelých osoby. Výrobok obsahuje malé komponenty alebo príslušenstvo (napr. tesnenia, skrutky, matice). Je potrebné zabrániť prístupu detí z dôvodu nebezpečenstva udusenía.

[HU] A termékkel nem játszhatnak gyerekek. A terméket gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják. A termék apró alkatrészeket vagy tartozékokat tartalmaz (pl. tömítések, csavarok, anyák). A fulladásveszély miatt meg kell akadályozni a gyermekek hozzáférését.

[RO] Produsul nu este destinat copiilor cu care să se joace. Produsul trebuie utilizat de copii numai sub supravegherea unui adult. Produsul conține componente sau accesorii mici (de exemplu, garnituri, șuruburi, piulițe). Accesul copiilor trebuie împiedicat din cauza pericolului de sufocare.

[UA] Виріб не призначений для гри дітьми. Продукт повинен використовуватися дітьми тільки під наглядом дорослих. Виріб містить дрібні компоненти або аксесуари (наприклад, ущільнення, гвинти, гайки). Слід унеможливити доступ дітей через небезпеку задухи.



[PL] Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń, nieszczelności i zużycia elementów. W przypadku zauważenia jakichkolwiek usterek produkt należy wyłączyć z użytku i skontaktować się z wykwalifikowanym serwisem. Produkt należy czyścić miękką ściereczką oraz delikatnymi środkami.

[EN] Regularly check the product for damage, leaks and wear of components. If you notice any defects, take the product out of use and contact a qualified service. The product should be cleaned with a soft cloth and gentle agents.

[DE] Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen, Undichtigkeiten und Verschleiß. Wenn Mängel festgestellt werden, sollte das Produkt außer Betrieb genommen und ein qualifiziertes Servicecenter kontaktiert werden. Das Produkt sollte mit einem weichen Tuch und sanften Reinigungsmitteln gereinigt werden.

[CZ] Pravidelně kontrolujte výrobek, zda není poškozený, netěsní a opotřebovává součásti. Pokud si všimnete jakýchkoli závad, je třeba výrobek vyřadit z provozu a kontaktovat kvalifikované servisní středisko. Výrobek je třeba čistit měkkým hadříkem a jemnými prostředky.

[SK] Pravidelne kontrolujte, či výrobok nie je poškodený, netesní alebo opotrebovaný. Ak zistíte akékoľvek chyby, výrobok by sa mal prestať používať a kontaktovať kvalifikované servisné stredisko. Výrobok je potrebné čistiť mäkkou handričkou a jemnými prostriedkami.

[HU] Rendszeresen ellenőrizze a terméket sérülések, szivárgások és alkatrészek kopása szempontjából. Ha bármilyen hibát észlel, a terméket ki kell vonni a használatból, és kapcsolatba kell lépni egy szakszervizzel. A terméket puha ruhával és kímélő szerekkel kell megtisztítani.

[RO] Verificați regulat produsul pentru deteriorări, scurgeri și uzură. Dacă se observă orice defecte, produsul trebuie scos din utilizare și contactați un centru de service calificat. Produsul trebuie curățat cu o cârpă moale și agenți blânzi.

[UA] Регулярно перевіряйте виріб на наявність пошкоджень, витоків і зношених компонентів. У разі виявлення будь-яких дефектів виріб слід вилучити з експлуатації та звернутися до кваліфікованого сервісного центру. Виріб слід чистити м'якою ганчіркою з делікатними засобами.



[PL] Produkt należy użytkować zgodnie z przeznaczeniem i zgodnie z informacją dotyczącą bezpieczeństwa. Użycie niezgodne z przeznaczeniem może prowadzić do wypadków i uszkodzeń.

[EN] The product must be used for its intended purpose and in accordance with the safety information. Improper use can lead to accidents and damage.

[DE] Das Produkt muss bestimmungsgemäß und gemäß den Sicherheitshinweisen verwendet werden. Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann zu Unfällen und Schäden führen.

[CZ] Výrobek musí být používán podle určení a v souladu s bezpečnostními informacemi. Jiné než určené použití může vést k nehodám a poškození.

[SK] Výrobok sa musí používať podľa určenia a v súlade s bezpečnostnými informáciami. Iné použitie, ako je určené, môže viesť k nehodám a škodám.

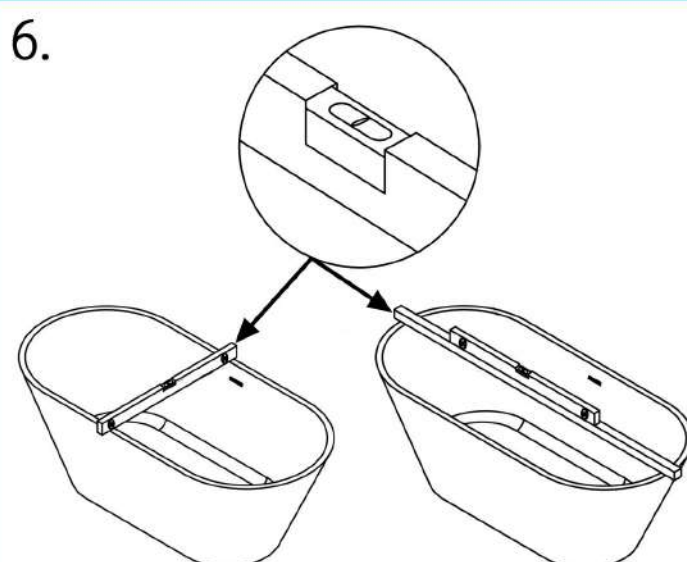
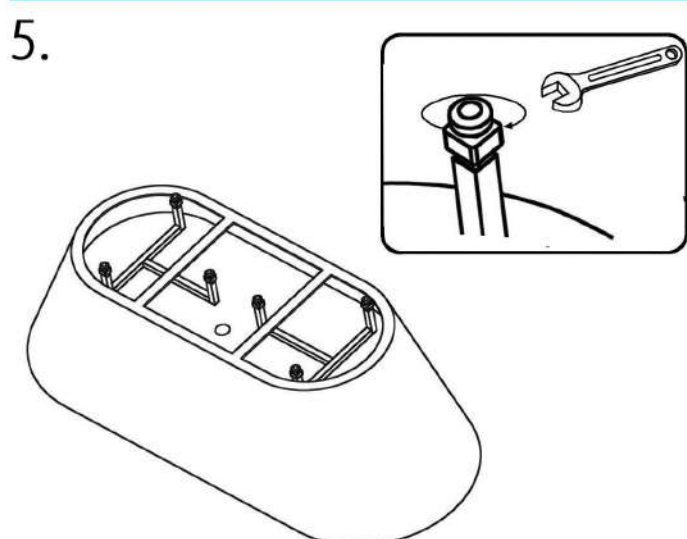
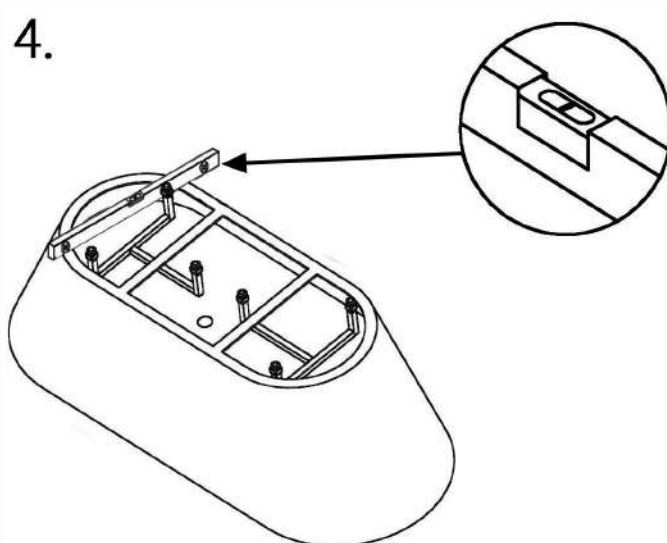
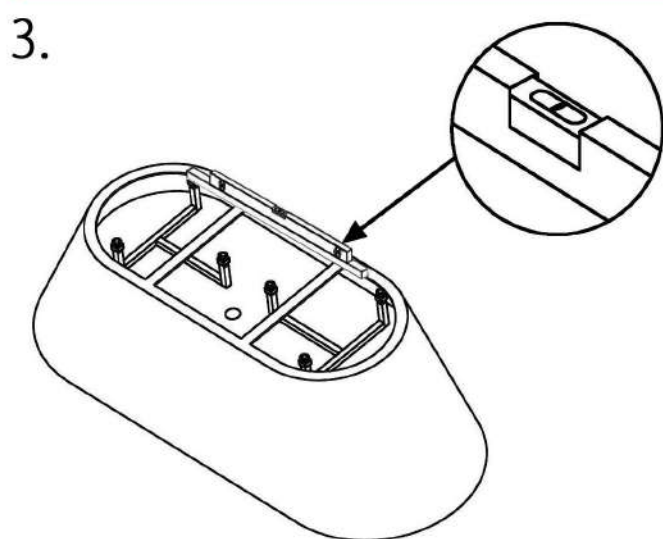
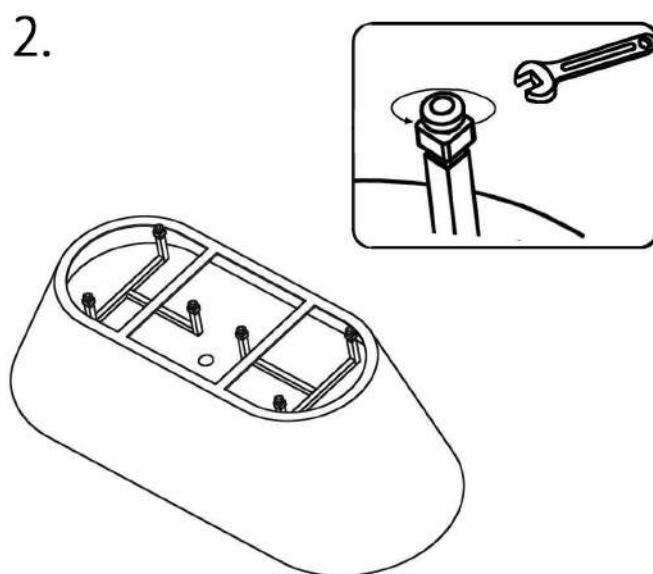
[HU] A terméket rendeltetésszerűen és a biztonsági előírásoknak megfelelően kell használni. A rendeltetéstől eltérő használat balesetekhez és károkhöz vezethet.

[RO] Produsul trebuie utilizat conform destinației și în conformitate cu informațiile de siguranță. Utilizarea diferită de cea prevăzută poate duce la accidente și daune.

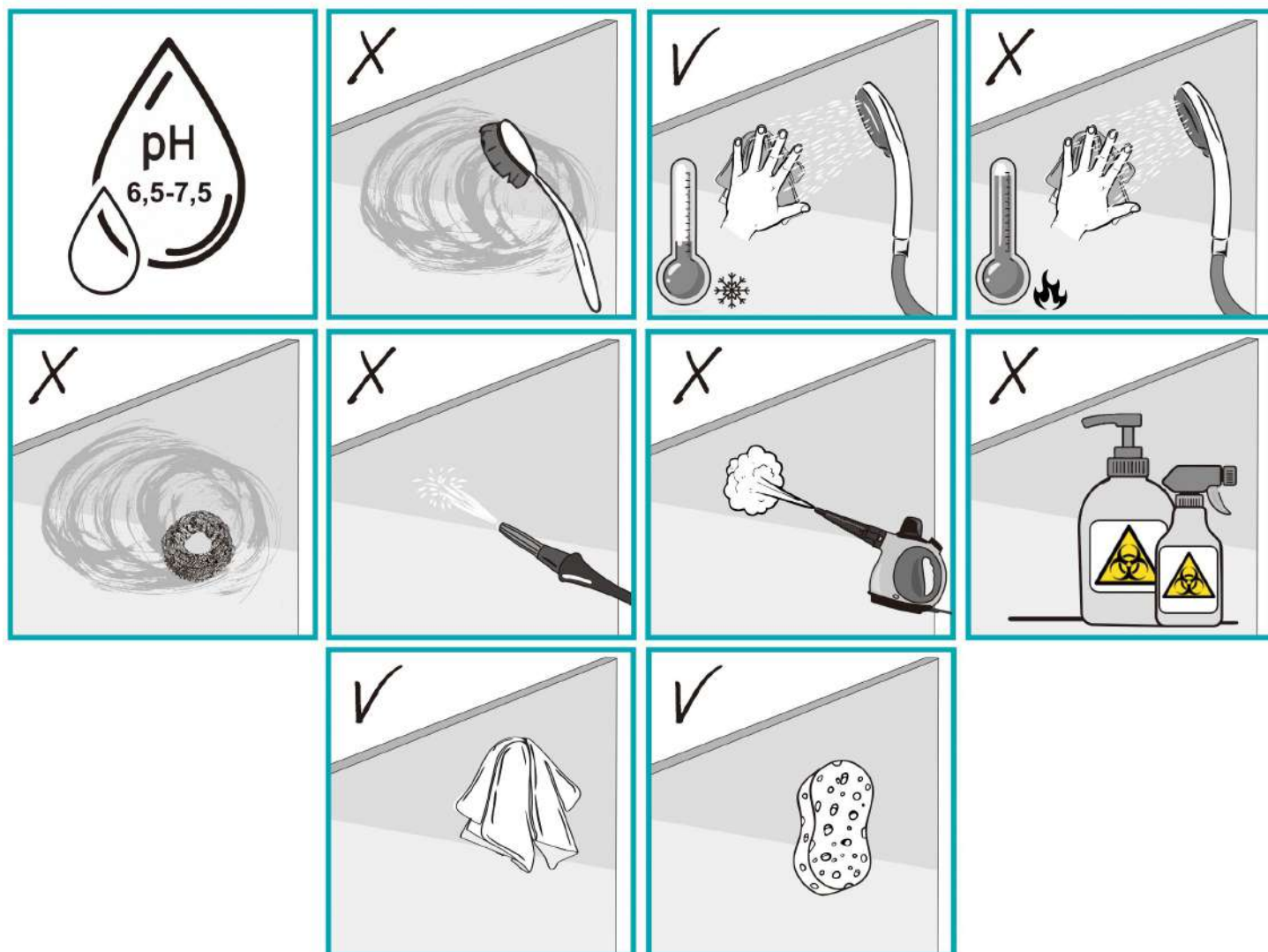
[UA] Виріб слід використовувати за призначенням і відповідно до інформації з безпеки. Використання не за призначенням може призвести до нещасних випадків і пошкоджень.

[PL] Pamiętaj! Nieprzestrzeganie powyższych zasad może skutkować zagrożeniem dla zdrowia i życia użytkowników. Zachowaj ten komunikat i informację dotyczącą bezpieczeństwa w miejscu dostępnym na przyszłość. **[EN] Remember!** Failure to follow the above rules may result in a threat to the health and life of users. Keep this message and the operating instructions in a place accessible for future use. **[DE] Erinnern!** Die Nichtbeachtung der oben genannten Regeln kann zu einer Gefahr für die Gesundheit und das Leben der Benutzer führen. Bewahren Sie diese Meldung und Sicherheitsinformationen zum späteren Nachschlagen an einem Ort auf. **[CZ] Pamatujte!** Nedodržení výše uvedených pravidel může mít za následek ohrožení zdraví a života uživatelů. Uchovajte tuto zprávu a návod k obsluze na místě pro budoucí použití. **[SK] Pamätajte!** Nedodržanie vyššie uvedených pravidiel môže mať za následok ohrozenie zdravia a života užívateľov. Uchovajte si túto správu a bezpečnostné informácie na mieste pre budúce použitie. **[HU] Emlékezz!** A fenti szabályok be nem tartása a felhasználók egészségét és életét veszélyeztetheti. Tartsa ezt az üzenetet és a biztonsági tudnivalókat olyan helyen, ahol később is használhatja. **[RO] Ține minte!** Nerespectarea regulilor de mai sus poate duce la o amenințare pentru sănătatea și viața utilizatorilor. Păstrați acest mesaj și informațiile de siguranță într-un loc pentru referințe ulterioare. **[UA] Пам'ятайте!** Недотримання вищевказаних правил може призвести до загрози здоров'ю та життю користувачів. Зберігайте це повідомлення та інформацію про безпеку для подальшого використання.

Unpacking and installation



Service



Sellizo sp. z o.o.

ul. Marymoncka 105 lok 47-48
01-813 Warszawa
POLSKA

e-mail: bok@sevante.pl
www.sevante.pl